II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/1133 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Ιουλίου 2015

για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006 σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά τη Λευκορωσία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 765/2006 του Συμβουλίου, της 18ης Μαΐου 2006, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων σχετικά με τη Λευκορωσία [1], και ιδίως το άρθρο 8α παράγραφος 1 και παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 18 Μαΐου 2006, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 765/2006.

(2) Το Συμβούλιο κρίνει ότι οι καταχωρίσεις για τέσσερα πρόσωπα και τρεις οντότητες στον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα ως έχει στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006, πρέπει να τροποποιηθούν.

(3) Το Συμβούλιο κρίνει ότι δύο πρόσωπα και τέσσερις οντότητες πρέπει να διαγραφούν από τον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα ως έχει στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006.

(4) Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006 πρέπει επομένως να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006 τροποποιείται ως έχει στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε όλα τα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 13 Ιουλίου 2015.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

F. ETGEN

[1] ΕΕ L 134 της 20.5.2006, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

I. Τα πρόσωπα και οι οντότητες που παρατίθενται κατωτέρω διαγράφονται από τον κατάλογο του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006.

A. Πρόσωπα

96.	Kozik, Leanid Piatrovich
186.	Skurat, Viktar Vatslavavich

B. Οντότητες

7.	CJSC Askargoterminal
11.	JLLC Variant
12.	JLLC Triple-Dekor
14.	JCJSC Altersolutions

II. Οι καταχωρίσεις για τα κάτωθι πρόσωπα και τις κάτωθι οντότητες που περιέχονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αρ. 765/2006 αντικαθίστανται ως εξής:

A. Πρόσωπα

	Ονοματεπώνυμα Μεταγραφή από τα λευκορωσικά Μεταγραφή από τα ρωσικά	Ονοματεπώνυμο (Λευκορωσική γραφή)	Ονοματεπώνυμο (Ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι
20.	Bazanau, Aliaksandr Viktaravich Bazanov, Aleksandr Viktorovich	БАЗАНАЎ Аляксандр Віктаравіч	БАЗАНОВ Александр Викторович	Ημερομηνία γέννησης: 26.11.1962, Καζακστάν Διεύθυνση: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информационно-аналитический центр	Αναπληρωτής Γενικός Διευθυντής της Beltelecom αρμόδιος για εξωτερικές σχέσεις και τις σχέσεις με τα κρατικά θεσμικά όργανα. Πρώην Διευθυντής του Κέντρου Πληροφοριών και Αναλύσεων του Προεδρικού Γραφείου, το οποίο αποτελεί μία από τις κύριες πηγές της κρατικής προπαγάνδας που στηρίζει και δικαιολογεί την καταστολή εις βάρος της δημοκρατικής αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών.
89.	Kisialiou, Anatol Siamionavich Kiselev, Anatoli Semenovich (Kiselyov, Anatoli Semyonovich)	КИСЯЛЕЎ, Анатоль Сяменавіч	КИСЕЛЕВ, Анатолий Семенович		Πρώην επικεφαλής της περιφερειακής εκλογικής επιτροπής της περιοχής Brest για τις προεδρικές εκλογές του 2010. Επικεφαλής της περιφερειακής εκλογικής επιτροπής της περιοχής Brest για τις τοπικές εκλογές που πραγματοποιήθηκαν τον Μάρτιο του 2014. Επικεφαλής περιφερειακής συνδικαλιστικής οργάνωσης φιλικής προς το καθεστώς. Ως πρόεδρος της περιφερειακής εκλογικής επιτροπής, ευθύνεται για τις παραβιάσεις των διεθνών εκλογικών κανόνων κατά τις προεδρικές εκλογές της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και για παραποιήσεις στις τοπικές εκλογές του Μαρτίου του 2014 στην περιφέρεια Brest.

	Ονοματεπώνυμα Μεταγραφή από τα λευκορωσικά Μεταγραφή από τα ρωσικά	Ονοματεπώνυμο (Λευκορωσική γραφή)	Ονοματεπώνυμο (Ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι
101.	Kryshtapovich, Leu Eustafievich (Kryshtapovich, Leu Yeustafievich) Krishtapovich, Lev Evstafievich (Krishtapovich, Lev Yevstafievich)	КРЫШТАПОВІЧ, Леў Еўстафьевіч	КРИШТАПОВИЧ, Лев Евстафьевич	Τόπος γέννησης: Pekalin, περιφέρεια Smolevichi Διεύθυνση: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информационно-аналитический центр	Επικεφαλής της κρατικής υπηρεσίας επιστημονικής έρευνας του Κρατικού Πανεπιστημίου Πολιτισμού και Τεχνών. Πρώην Αναπληρωτής Διευθυντής του Κέντρου Πληροφοριών και Αναλύσεων του Προεδρικού Γραφείου, το οποίο αποτελεί μία από τις κύριες πηγές της κρατικής προπαγάνδας που στηρίζει και δικαιολογεί την καταστολή εις βάρος της δημοκρατικής αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών.
226.	Zhadobin, Iury Viktaravich (Zhadobin, Yury Viktaravich) Zhadobin, Iuri Viktorovich (Zhadobin, Yuri Viktorovich)	ЖАДОБІН, Юрый Віктаравіч	ЖАДОБИН, Юрий Викторович	Ημερομηνία γέννησης: 14.11.1954 Αριθ. δελτίου ταυτότητας: 3141154A021PB0	Τέως υπουργός Άμυνας. Έχει εμπλακεί ενεργά στην υπονόμευση της δημοκρατίας στη Λευκορωσία. Ως μέλος του Συμβουλίου Ασφαλείας, ενέκρινε τις αποφάσεις για καταστολή που συμφωνήθηκαν σε υπουργικό επίπεδο, μεταξύ άλλων την απόφαση να κατασταλούν οι ειρηνικές διαδηλώσεις της 19ης Δεκεμβρίου 2010. Μετά τα γεγονότα του Δεκεμβρίου του 2010, εξήρε την «ολοκληρωτική ήττα των καταστροφικών δυνάμεων» αναφερόμενος στη δημοκρατική αντιπολίτευση.

Β. Οντότητες

	Ονομασίες Μεταγραφή από τα λευκορωσικά Μεταγραφή από τα ρωσικά	Ονομασία (Λευκορωσική γραφή)	Ονομασία (Ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι
4.	Spetspriborservice	Спецприборсервис			Η εταιρεία αυτή αποτελεί τμήμα της Beltech Holding.
15.	CJSC Prostor-Trade		Совместное закрытое акционерное общество «Простор-Трейд»	220025 г. Минск, пр. Дзержинского 126, комн. 33.	Θυγατρική της LLC Triple.
20.	CJSC Dinamo-Minsk	ЗАО ФК Динамо-Минск			Οι εισηγμένες εταιρείες LLC Triple και LLC Rakowski browar, αμφότερες υπό τον έλεγχο του Iury Chyzh, κατέχουν από κοινού την πλειοψηφία των μετοχών και τον έλεγχο της CJSC Dinamo-Minsk.